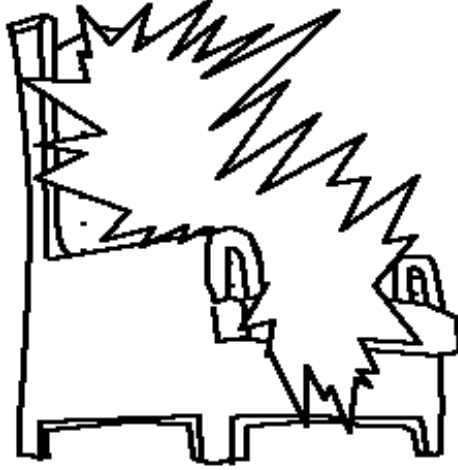


ତ୍ରିତାକାନ୍ତି ସ୍ତେଲୁ ଯେନୁପୁତି ସିପକି ମାନେ



ସର୍ଗ, ରଣ୍ଡେ
ଗାମେ
ସ୍ରାଞ୍ଜାମାନାରି
ଯେନୁତାରି
ଇତୁ



ଦ୍ଵିସ୍ରା ଗାଟାଞ୍ଜୁ: Edward Hughes
ତିଃଗ୍ଵା ଗାଟାଞ୍ଜୁ: Lazarus

ଅନୁବାଦ ଗିବାଗାଟାଞ୍ଜୁ: Phiroj Kumar Mallick
ଅବା ଆଜାନେ: Sarah S.

୭୦ ଗଟା କେରଣ୍ଡାକା ଡାଲ ୭୦

www.M1914.org

Bible for Children, PO Box 3, Winnipeg, MB R3C 2G1 Canada

ଲାଲସେନ୍ଦ୍ର: ଇ ଗୁଲେଏତାଆ ଗ୍ଵିଝି କି କଗ୍ଵି ଗିବା ସ୍ତେଲୁ ନିଜି ଅପିକାର ସିବା ଆଜାନେ. ଆତେକା ବେଏ ଗ୍ଵାଗ୍ଵା ସ୍ତେଲୁ ମନା ।

କୁଲ ଭାଷା

Kui

ଯାଶୁ ଏସେରିବେଲା ଇ ପୁର୍ଣ୍ଣିତା ନିମ୍ନାନା ମାସେଞ୍ଜୁ ଏଥାଞ୍ଜୁ ତାଡ଼ା
ଗୁମ୍ଫାଗାଟାରିଲ ସର୍ଗ ବିଷୟ ଡାଲ ବେସ୍ରାମାସେଞ୍ଜୁ ଏଥାଞ୍ଜୁ ଇରି
ଫନାଲ ଥାବା ଯେନୁ ତାରି ବାହା ଇସେଞ୍ଜୁ.ଢ୍ଵ
ଯାଶୁ ଏଥାରିଲ ବେସେଞ୍ଜୁ ଏରେମ୍ବା ଗାମେ
ବାହାମାନେ, ଏରି ରଣ୍ଡେ ଦେରାଡ଼ି
ଇତୁ ଏଜା ଗାମେ ସ୍ରାଞ୍ଜାମାନେ ।
ସର୍ଗ ଗାମେ ଦେରାଡ଼ି ଏରି
ପୁର୍ଣ୍ଣିତା ନି ମାନି ଇଟକା
ସାରକି ସ୍ରାଞ୍ଜାମାନାରି
ମାନେ ।



ଯାଶୁ ବେସେଞ୍ଜୁ ଫୁଆନୁ ମି ସ୍ତେଲୁ ବାହା ତଲଗିବା ସ୍ରାଜିମାଲ । ଏଜା
ଆନୁ ସ୍ରାସେକା ବାହା ତଲ ଗିଲ ଏଜା ମିଜି ଏମ୍ବାଜି ଅପାସେଲୁ ଆନୁ
ଅଟେଏ ରିଦେଗି ବାଲ ।ଢ୍ଵ ସ୍ରାବା ଡାଲ ନିଜିତି ବେଅତି ଯାଶୁ ସର୍ଗତାଜି
ସ୍ରାସେଞ୍ଜୁ । ଯାଶୁଲ ସର୍ଗକି ଅପା ଆତେଞ୍ଜୁ ଏଜା ମୁଡେଜି ଏଥାନିଲ
ପୁଲ୍ଵେ, ଏଥାଞ୍ଜୁ ଅଟେଏ ତମ୍ବା ଆଆତେଞ୍ଜୁ ତାଡ଼ା ଗୁମ୍ଫାଗାଟାକା
ଏରାଥା ମେଃପିସେରୁ ।



ଏ ତେଲିଡ଼ାଲ ନେଞ୍ଜୁଟୁକା ତାଡ଼ା ଲକ୍ଷୁତାକା ଯାଶୁ ଏଥାରିଲ ଅପାସ୍ରେଲୁ
ବାନାରାଆ କାପିମାନେରୁ । ଯାଶୁ ବେସ୍ତେଞ୍ଜୁ ଇରୁ ଏସ୍ରେରିବେଲୁ କାପି
ଦୁଃତାରାଜେରୁ ଏତେଲିତାନ୍ତି ଉତେରିସିକି ଥାନୁ ବାଲ ।

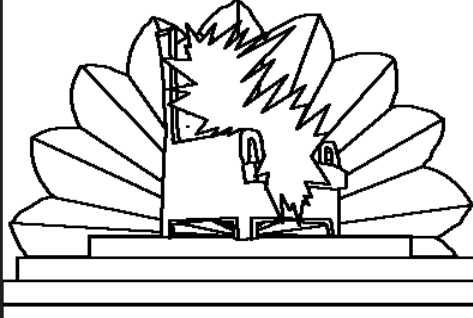
ଆତେକାବେଏ ଏସ୍ତାନାକା ଯାଶୁ ବାଃତା ମାଞ୍ଜାନା
ଏଥାନ୍ତି ବାବା ଆଗନେ ମାନେରୁ, ଯେନୁପୁତି
ବେସ୍ତେନେ ଏଥାରୁ ଯାଶୁକେଏ ରାହିଆବା
ସ୍ରେଲୁ ଏଥାନ୍ତି ବାହାତାଳି ମାନେରୁ ।

ଗାଣ୍ଡିଡ଼ାଲ ମାବା ଆକାନା
ରାହିଆବା ଇସ୍ରେକା ଯେନୁ
ସ୍ରେଡ଼ି ଯେନୁକେଏ
ରାହିଆବା



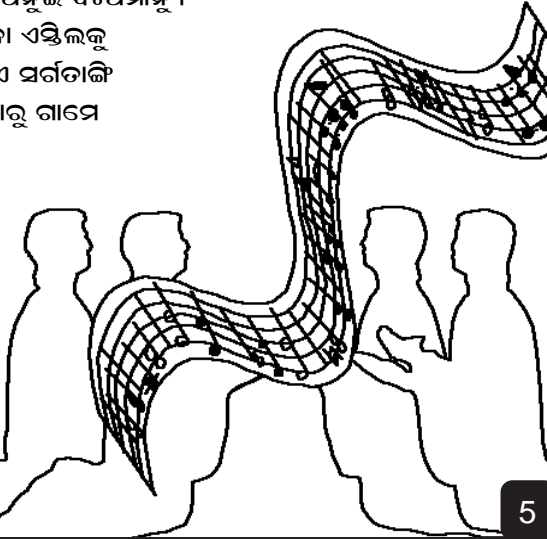
3

ଯୋହନଲ ତସ୍ତାରି ପୁତି, ଯେନୁପୁତି ତାନ୍ତି ବିହାତେଲିତାନ୍ତି ମାନେ,
ଏପୁତି ସ୍ରେ ଏସ୍ରେ ଆବାଳି ତାରି ଏରା ମାଳି ବେସ୍ତେମାଞ୍ଜାନେ । ସ୍ରେତାନ୍ତି
ପାହେରି ମାନାରି ଗାମେଏ ଆବାଳିତାରି, ସ୍ରେ ଯେନୁତାରି ଇତୁ । ଯେନୁ
ଗୁଲେଏ ବାଃତା ମାନେଞ୍ଜୁ ଏକା ଏଥାନ୍ତି କକ୍ଠାରି ବାହା ସ୍ରେତାନ୍ତି ମାନେ ।



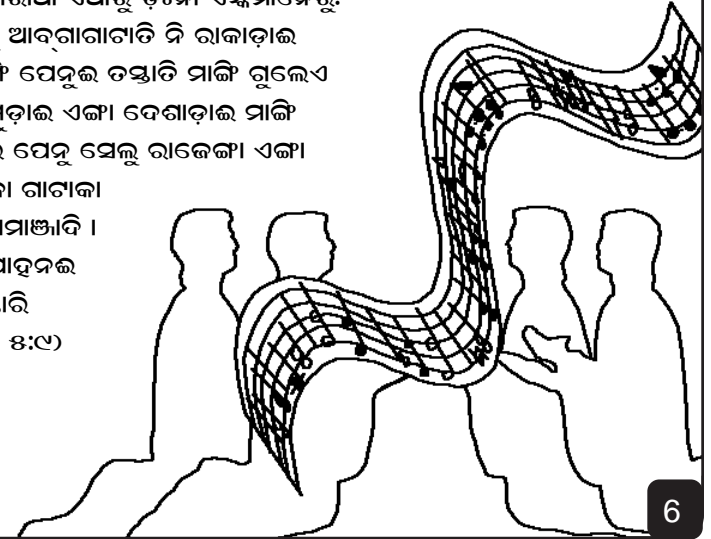
4

ସ୍ରେସ୍ତମାନ୍ତି ଦୁତଙ୍ଗା ଏକା ସ୍ରେତାନ୍ତି
ମାନ୍ତି ଗୁଲେତାଲ ଯେନୁଲ ଦଃପିମାନୁ ।
ଗୁଲେ ଯେନୁମିତାକା ଏସ୍ତିଲକୁ
ମାକାନେରୁ ଗୁଲେଏ ସ୍ରେତାଳି
ମାକାମାନେରୁ, ଏଥାରୁ ଗାମେ
ନୁଡ଼ିତାରା ଗାଡ଼ି
ଏସ୍ତାନା ଯେନୁଲ
ଦଃପିନେରୁ ।



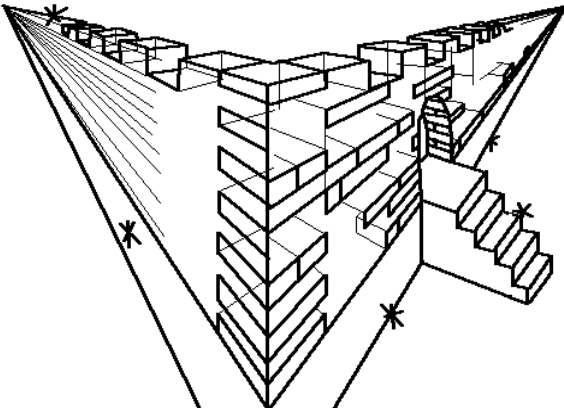
5

ଇବି ଏସ୍ତଲି ପଦଙ୍ଗା ର ଗାଡ଼ିଡ଼ାଲ ଅବା ଆକାନେ
ଏସ୍ତାରାଆ ଏଥାରୁ ଡଃନା ଏସ୍ତିମାନେରୁ:
ଇନୁ ଆବ୍ଗାଗାଗାତି ନି ରାକାଡ଼ାଲ
ମାଳି ଯେନୁଲ ତସ୍ତାତି ମାଳି ଗୁଲେଏ
କ୍ଠାମୁଡ଼ାଲ ଏକା ଦେଶାଡ଼ାଲ ମାଳି
ମାଲ ଯେନୁ ସ୍ରେଲୁ ରାଜେକା ଏକା
ଲାକା ଗାଟାକା
ଗିଆମାଞ୍ଜାଦି ।
(ଯୋହନଲ
ତସ୍ତାରି
ପୁତି ୫:୯)



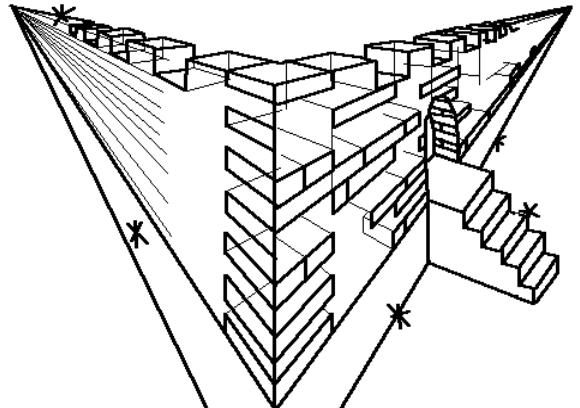
6

ଯେନୁପୁତି ତାନ୍ତିଲ ଗୁଲେଏ ତିକି ବିହା ତେଲି ତାରି ପାହାଡ଼ି
ବେସ୍ତେମାନେ ସ୍ରେ ଇସ୍ରେକା ସ୍ତୁମି ଯିରୁଗାଲମ । ଇଲି ଗାମେ ଦେରାଡ଼ି,
ଅହେତି ଗାମେ ପ୍ତିମାମାନ୍ତି ର ପ୍ରାଡ଼େରି, ଏସ୍ତାରି କି ଗାମେ ମୁଲୁଗାତି
ବାତିଙ୍ଗାଡ଼ାଲ ଗାଡ଼ିଗିବା ଆକାନେ, ଜିରି ଜିରି ଇଞ୍ଜିମାନ୍ତି କାଡ଼ତେଃଙ୍ଗି
ଅସ୍ତିମାନେ ।



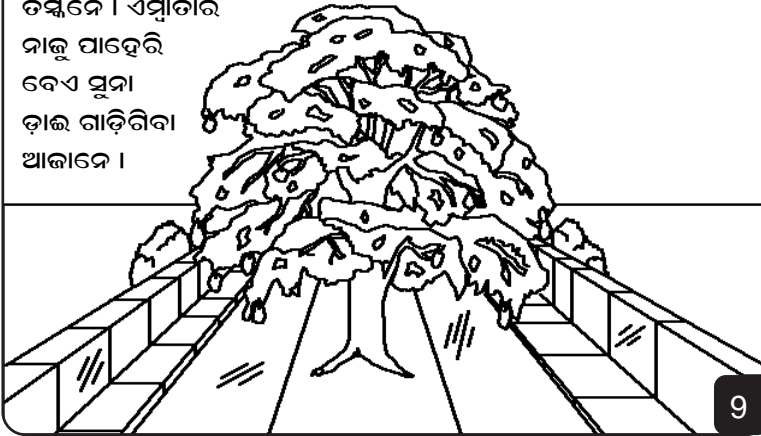
7

ପ୍ରାଡ଼େରିତାରା ପୁନାଦିବେଏ ମୁଲୁଗାତି ବାତିଙ୍ଗାଡ଼ାଲ ମୁଞ୍ଜାମାନେ । ଏ
ବାହା ଡ଼ାଲ ଗାମେଏ ମାଞ୍ଜାମାନ୍ତି ରଙ୍ଗ ତସ୍ତିମାନେ । ସ୍ତୁର ଦାରାକା
ର ର ଦେରି ମୋତିକା ଡ଼ାଲ ଗାଡ଼ିଗିବା ଆକାନେ ।



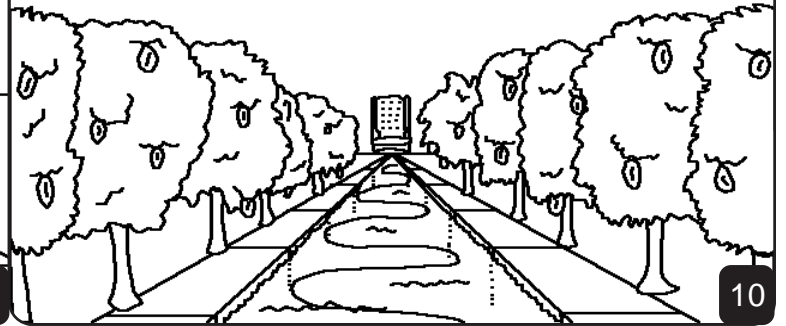
8

ଏ ଦେରି ମୋତି ଦାରାଣୀ ଏପେକା ବେଏ ଚୁଣ୍ଡା ଆଆସିତେଏ ।
ବାମ୍ବୁ ଲାଈକି ସାଜାନା ମେଃନା...ବାଃ ବାଃ ସର୍ଗ ଅଟେ ଲାଈ ଗାମେ
ସାଞ୍ଜାମାନାରି । ସହର ଶାଈ ସୁନାଡ଼ାଇ ଗାଡ଼ିଗିବା ଆଜାନେ
ଏରି ର କାଡ଼ ତେଃଜି
ତଈନେ । ଏମ୍ବାତାରି
ନାକୁ ପାହେରି
ବେଏ ସୁନା
ଡ଼ାଇ ଗାଡ଼ିଗିବା
ଆଜାନେ ।



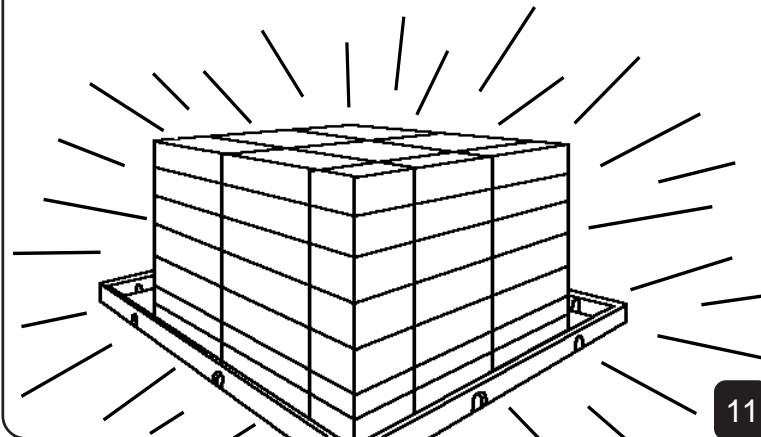
9

ରଈେ ସାଞ୍ଜାନାରି, ଗାମେଏ ତିରି ତିରି ତାରି ସିରୁ ତେଃଜି ଜିଉ ଜଡ଼ି
ପେନୁ ତାଡ଼ା କଈ ବାହାଡ଼ାଇ ସାଜିମାନେ । ଜଡ଼ି ରି ପାକିଟି ଜିଉ ସିରି
ମୁଃକା ରହା ଆଜାନେ ଏଈ ମାହୁଈ କି ଏଦନ ବଗିଡ଼ା ତାରି ମାସେ, ବାର
ତାଞ୍ଜୁ ବାର ପ୍ରକାର ପଲ ଏ ମାହୁଈ ତାରି ଆଗିନେ । ଈ ମାହୁଈ ଆକା
ଡ଼ାଇ ଜିଉ ପାଞ୍ଜାନା ଦେଶା ନେଗି ଆନେ ।



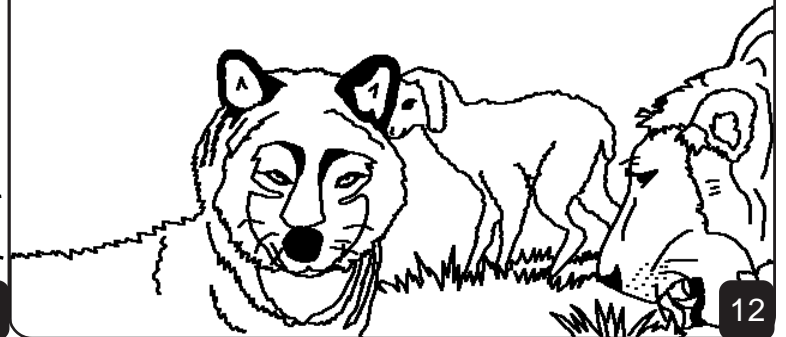
10

ଉଜାଡ଼ି ସେଲୁ ସର୍ଗ ତାନିଲ ବେଲା କି ତାଞ୍ଜୁତାରି ଲୁଡ଼ା ସିତେଏ ।
ଏରେମ୍ବା ଆନାରି ସିତେଏ । ପେନୁ ଅସ୍ତେରିଡ଼ାଇ ସର୍ଗ ଉଜାଡ଼ି ଆଜାନା
ରାହିଆଇମାନେ ।



11

ସର୍ଗତାନ୍ତି ଜତଙ୍ଗାବେଏ ବେଗାଲିତାଇ ମାନୁ । ଏବି ଏସେରିବେଲାବେଏ
ଲକୁରିକେଏ ରାହି ଆଇନୁ । ବିଲଙ୍ଗା ଏଙ୍ଗା ମେଈଅତାଙ୍ଗା ରହେଏ ମଲ୍ଲ
ତିଞ୍ଜିନୁ । ତାଗାଗାଟି ସିଂହବେଏ କର୍କାନିଙ୍ଗେ ରହେଏ ପିରି ତିଞ୍ଜିନୁ, ପେନୁ
ବେଈନେଞ୍ଜୁ ଫୁଲ ତିରିଗାଟି ମରୁତା ମାନି ଜତଙ୍ଗା ଏସେକାବେଏ ମୁଠି
ଗିଅ କି ଏବି ଗାହା ବେଏ ଗିଅ ।



12

ଆକୁ ଏସେରିବେଲା ଇନେକି ଅନେକି ମେଃନା, ପୁନ୍ଧୁ ମୁନା ଯେ ସର୍ଗ
ଡ଼ାଇ ସାମାନି ମାଙ୍ଗାମାନୁ । ଏରେମ୍ବା ଏସେକାବେଏ ରାଗକାତା ବେନ୍ଧୁ
ଆଆସିତେଏ । ଏମ୍ବାଇବେଏ
କଲ ଦାହେଞ୍ଜୁ
କି ବାରି
ତାଡ଼ାସେଲୁ
ଏଲୁ
ଗିଏଞ୍ଜୁ ।



13

ଏରେମ୍ବା ଇଟ୍ଟା ଦାରାଣୀ ସେଲୁ କଞ୍ଚିଙ୍ଗା ସିତଥ, ଆନାଡ଼ିକି ଇସେକା
ସର୍ଗତାନ୍ତି ପ୍ତେକରାଙ୍ଗା ସିତେରୁ, ମିଛକାତା ବେଞ୍ଜାଗାଗାକା, ମୁଠି
ଗିବାଗାଗାକା, ପାଞ୍ଜି
ମେଃପାଗାଗାକା କି
ଡ଼ଇଲକୁ
ସିତେରୁ ।
ସର୍ଗତାନ୍ତି
ଇକେବେଏ
ଡ଼ଇ
ସିତେଏ ।



14

ପେନୁକେଏ ସର୍ଗତାମି ଅଟେଏ
କାଣ୍ଡୁକା ସିତଅ, ମାଦେଏ ମାଦେଏ
ପେନୁ ଲକ୍ଷ୍ମୀକା ଲ ପୁର୍ଣ୍ଣତାମି
ଦେରି ଜୁଗା ପାମ୍ପିମାମି ସେଲୁ ଡି
ମାନେରୁ । ସର୍ଗତାମି ପେନୁ ଏଆରି
କଣ୍ଡୁକା ତାସ୍ମାଜିନେଞ୍ଜୁ ।



15

ସର୍ଗତାମିଲ ସାବାବେଏ ସିତେଏ । ପେନୁଲକ୍ଷ୍ମୀକା ତଃନା
ପେନୁକେଏ ରାହିଆନେରୁ । ଏରେମ୍ମା ବିକାଲି ସିତେଏ,
ଡିବା ସିତେଏ, ନବା ସିତେଏ । ଜୁଗା ସିତେଏ,
ଏନାକ୍ତାହା ସିତେଏ, ମୁଞ୍ଚା
ସିତେଏ । ସର୍ଗତାମି
ଗୁଲେଲକ୍ଷ୍ମୀକା
ପେନୁକେଏ ତଃନା
ରେହାଡ଼ାଇ ରାହି
ଆଲମାନେରୁ ।



16

ଗୁଲେଏ ଡିକି ନେଗାରି ଆତେ, ମତେହେଞ୍ଜୁ ଏକ୍ମା ଆସାମିତା (ବୁଡ଼ା
ଆକାମାମି ଲକ୍ଷ୍ମୀ ସେଲୁ ବେଏ) ଏମ୍ମାଲ ଯାଗୁଲ ତାଡ଼ା ଏଃପା ଗାଗାଞ୍ଜୁ
ଲଞ୍ଜି ପର୍ତ୍ତେ ଗିଆନେ ଏକ୍ମା ଏଆଞ୍ଜୁ ପେନୁ ଲଞ୍ଜାନା ଏଆମିତାରା ବାଗି
ଏନଞ୍ଜାଦୁଃନେରୁ ଏ ଗୁଲେଲକ୍ଷ୍ମୀ ସେଲୁ ସର୍ଗତାମି ବାହା ମାନେ
। ସର୍ଗତାମି ରଞ୍ଜେ ପୁତି ମାନେ ଏସ୍ତାରାଆ ମେଞ୍ଜିଅତା
ତାରି କିଉପୁତି ଲନା ଆଲମାନେ । ଏରି ଲକ୍ଷ୍ମୀ
ପାଦାକ୍ମା ଡାଇ ପୁରି ଆକାମାନେ । ଏସ୍ତ
ଲକ୍ଷ୍ମୀ ପାଦାକ୍ମା ଏରେମ୍ମା
ବିସା ଆକାନେ ଲନୁ
ପୁଞ୍ଜାମାଞ୍ଜି ଗିନା? ଏଆରୁ ଏ
ଗୁଲେଲକ୍ଷ୍ମୀ ଏମ୍ମାଲକି ଯାଗୁଲ
ପର୍ତ୍ତେଗିଆନା ଏଆମି କୁଲଟି
ବାରା ଲଗାମାନେରୁ ଏଆରି
ପାଦାକ୍ମା ମାନ । ଏରେମ୍ମା ନିହି
ପାଦା ମାନେ ଗିନା? ।



17

ପେନୁପୁତିତାମି ସର୍ଗ ବିଷୟଡ଼ାଇ ବିହାଡେଲି ପଦକ୍ମା ଆଲନୁ ଏମ୍ମାଲି
ସାକ୍ମାସେଲୁ ଆଦାଲିଡ଼ାଇ ଆର୍ପା ପୁରକଡ଼ି ଏକ୍ମା କୁଡ଼ା ବେଞ୍ଜିନେ,
'ବାମ୍ମା' ଏମ୍ମାଲ 'ବାମ୍ମା' ଲନାରାଆ ବେଞ୍ଜିମାନେ ଏଆଞ୍ଜୁ ବାପାକାଞ୍ଜୁ
ଏକ୍ମା ଏମ୍ମାଲ ଏଞ୍ଜିସାଲମାନେଞ୍ଜୁ 'ବାମ୍ମା' । ଏମ୍ମାଲ ମନଆଲନେଞ୍ଜୁ
ଏଆଞ୍ଜୁ ଆରେଏ ସିବା ଆଲମାମି ସିରୁ ମାରାତି ଜିଉ



18

ସର୍ଗ, ରଞ୍ଜେ ଗାମେ ସାଞ୍ଜାମାନାରି ପେନୁତାରି ଲକ୍ଷ୍ମୀ

ଲ କେରଞ୍ଜି ପେନୁ ତାଡ଼ା ବେଞ୍ଜା,
ପେନୁପୁତି ଡାଇ ଅବା ଆକାନେ ।

ଲରାଆ ଲରିମ୍ମା ପାଦମ୍ମାଆନେ

ଯୋହନ ବିସାମାମି ନେଗିସବି ୧୪,
କରିଞ୍ଜ ମଞ୍ଜଳିତାଲି ରହେଗି ବିସାଆକାମାମି ଆକୁ ୫,
ଯୋହନଲ ତସ୍ତାରି ପୁତି ୪, ୨୧, ୨୨,

“ନି ବେଞ୍ଜା ସଲ୍ଲାନା ଉକାଡ଼ି ସିବାଗାଗାରି ଆଲନେ ।”
ଗିତ ଗାଡ଼ି ପୁତି ୧୧୯ : ୧୩୦

ମାଲ ଖରାପ କାବାଡ଼ି ଗିଆମାନାରାଆ ପେନୁ ପୁଞ୍ଜାମାନେଞ୍ଜୁ, ଏଆଞ୍ଜୁ ଏରାଆ ଡ଼ଇ
ଲଞ୍ଜିନେଞ୍ଜୁ । ଡ଼ଇତାରି ମୁଲୁ ସାବା ।

ପେନୁ ମାଲି ଗାମେ ଜେତାଗିପିମାଞ୍ଜାନେଞ୍ଜୁ ଏଆଞ୍ଜୁ ତାଡ଼ା ମିରେନିଲ
ଯାଗୁଖାଞ୍ଜୁଲ ମାଲ ଡ଼ଇମୁଲୁ ତେହେଲି କୁଶକବାତାମି ସାବାସେଲୁ ପା । ତେଞ୍ଜୁ ।
ଯାଗୁ ସାବାଡ଼ାଇ ନିଜିତେଞ୍ଜୁ ଏକ୍ମା ସର୍ଗତାଲି ସାମେଞ୍ଜୁ! ଏକ୍ମା ଲଦେଏ ପେନୁ
ମାଆ ଡ଼ଇଦୁସକ୍ମା ପିଃପା ମୁତାନେଞ୍ଜୁ ।

ଲନୁ ନିନାରାଆ ଡ଼ଇ ଦୁସ ତୁଃପା ମାଟ୍ଟିସାକା ପେନୁଲ ଲରା ବେସୁମ୍ମା :
ଜେତାଗାତି ସେ ମାନି ଆବାତି, ଥାନୁ ପର୍ତ୍ତେ ଗିପିମାଲ ଯାଗୁଖାଞ୍ଜୁ ନାଲ ସେଲୁ
ସାବା ପାଟେଞ୍ଜୁ ଏକ୍ମା ଲଦେଏ ନିମ୍ମାନା ମାନେଞ୍ଜୁ । ଜେତା ନଥାନା ଲନୁ ନାଲ
ବାହାତାଲି ବାମ୍ମୁ ଏକ୍ମା ନାଆ ଡ଼ଇଦୁସକ୍ମା ପିଃତାମ୍ମୁ ଲସିଲି ଥାନୁ ଲଦେଏ ଡ଼ାଇ
ନି ପୁନିନିମ୍ମା ପାଦଞ୍ଜାନା ତଃନା ନିକେ ରାହିଆକାଲ । ନାଲି ଲନୁ ଜେତାନଥାମ୍ମୁ
ଲସିଲି ଥାନୁ ନିମିତା ଆକାନା ନିସେଲୁ ନିମ୍ମା ମୁଲ । ଆମେନ୍ । ଯୋହନ ବିସାମାମି
ନେଗିସବି ୩:୧୬

ତଃନା ପେନୁପୁତି ପଡ଼ିଆକାନା ପେନୁକେଏ କାତାବାର୍ତ୍ତା ଗିମ୍ମା ।